Mo‘ui Niusauele

Huhu malu‘i Hepataitisi B

Pepa Fakamatala ma‘ae Mātu‘á

Kuo ngaohi ‘e he Pule‘anga ‘Aositelēliá ha ngaahi huhu malu‘i ta‘etotongi ‘e ni‘ihi ‘i he malumalu ‘o e National Immunisation Program (NIP).

F. Ko e hā ‘a e hepataitisi B

Ko e hepataitisi B ko ha vailasi ‘e lava ke ne fakatupunga ‘a e mofi, enga ‘a e sinō mo e matá pea ongo ‘ikai lelei. ‘E lava ke taki atu ki he ta‘e‘aonga ‘a e ‘até (cirrhosis) pe kanisā ‘a e ‘até. Ko e kakai ‘e ni‘ihi ‘oku nau ‘ikai kenau ‘ilo nai ‘oku nau ma‘u ‘a e hepataitisi B pea ‘e lava ke mafola ia ki he ni‘ihi kehé.

F. ‘Oku anga-fēfē ‘a e mafola ‘a e hepataitisi B?

‘Oku mafola ‘a e hepataitisi B ‘i he:

- **fā‘elé (mei ha fa‘ē ‘oku puke ki he‘ene ki‘i pēpeé)**
- **tau ki ha lavea ‘oku ‘ikai ‘ufi‘ufi‘i**
- **fehokotaki fakaesino ‘ikai ha me‘a malu‘í**
- **ko ha hui na‘e ngāue‘aki**
- **tātatau pe fana hau ‘aki ha me‘angāue ‘oku ‘ikai ma‘a**
- **ko hono ngāue‘aki ha hui tatau pē mo ha taha.**

F. ‘Oku anga-fēfē ngāue ‘a e huhu malu‘í?

‘E tokoni ‘a e huhu malu‘í ki ho‘o kau sōtia malu‘í ke tau‘i ‘a e ngaahi mahakí. Kapau ‘e feutu‘utaki ha taha na‘e huhu malu‘i mo e mahakí, ‘e lava ‘e honau kau sōtia malu‘í ‘o tau‘i leleiange ia, pe ko hono malu‘i ‘a e mahakí ‘i ha‘ane fakalalahi pe ko hono ‘ai ke ma‘ama‘a pē.

F. ‘Oku ola lelei fēfē ‘a e huhu malu‘i hepataitisi B?

‘Oku lava ke tukuatu ‘e he huhu malu‘i hepataitisi B ‘a e malu‘i mālohi ‘o e vailasí.

F. Ko e tousi ‘e fiha ‘oku fiema‘ú?

- **Ko e fānau mo e kau ta‘u hongofulutupu ‘i he ta‘u 10-19 ‘oku fiema‘u ki ai ‘a e fo‘i tousi ma‘ae kau leká ‘e 3 pe;**
- **Fānau mo e kau ta‘u hongofulutupu ‘i he ta‘u 11-15 ‘e lava ke nau huhu ‘a e fo‘i huhu kakai lalahi tousi ‘e 2 tukukehe kapau na‘e huhu malu‘i kinautolu ‘i he‘enau kei pēpeé pe kei si‘í.**

F. Ko hai ‘oku totonu ke huhu malu‘í?

Ko e longa‘i fānau kotoa pe mo e kau ta‘uhongofulu tupu kuo te‘eki ‘i ai ke nau ma‘u kakato ‘a e huhu malu‘í ‘o e hepataitisi B ‘oku totonu ke nau huhu malu‘i.

F. Ko hai ‘oku ‘ikai totonu ke ne ma‘u ‘a e huhu malu‘í?

‘Oua na‘a ‘oange ‘a e huhu malu‘í ki ha taha:

- **‘a ia na‘e puke lahi (anaphylaxis) ‘i hano huhu ia ki mu‘a pe ko ha ni‘ihi ‘o e ngaahi me‘a ko ia ‘oku ngaohi‘aki ‘a e huhu malu‘í.**
- **‘oku feitama.**

F. ‘Oku malu fēfē ‘a e huhu malu‘í?

Ko e huhu malu‘i ‘i ‘Aositelēliá ‘oku malu ‘aupito. Kuo pau kenau paasi ‘i hano sivi faka‘auliliki kimu‘a ke faka‘atā ‘e he Therapeutic Goods Administration (TGA). ‘Oku toe siofi ‘e he TGA ‘a e malu ‘a e huhu malu‘í hili hono ngāue‘akí.

F. Ko e hā ‘oku ‘i he huhu malu‘i hepataitisi B?

‘Oku ‘i loto ‘i he huhu malu‘í ‘a e:

- **aluminium hydroxide ke tokoni ke ‘ai ke ngāue**
- **‘īsite polotiini (‘e kau nai ai)**
- **ngaahi naunau bovine-derived (‘e kau nai ai).**

F. Ko e hā ha ngaahi faka‘ilonga ‘e ala hoko ‘i he huhu malu‘í?

Ko e anga-mahení ‘oku fa‘a ma‘ama‘a pē pea ‘e kau nai ai ‘a e:

- **felangaaki, kula, pe fufula ‘a e feitu‘u na‘e fai ai ‘a e huhú.**

Ko e ngaahi faka‘ilonga mamafá ‘oku hāhāmolofia.

Ki ha fakamatala lahiange, vakai‘i ‘a e Consumer Medicines Information (CMI) ‘i he health.nsw.gov.au/schoolvaccination. Kapau ‘okú ke hoha‘a fekau‘aki mo e ngaahi faka‘ilongá, fetu‘utaki ki ho‘o GP.

F. Ko e hā ‘a e anaphylaxis?

Ko ha puke he huhú ‘oku hāhāmolofia ke hoko ka ‘e lava ke hoko ha fa‘ahinga faka‘ilonga ‘oku ‘ikai sai ki he tokotahá ‘a e huhú. ‘E lava ke ne fakatupunga ‘a e ‘ikai toe ‘ilo ha me‘a pe mate kapau ‘e ‘ikai fai ki ai ha me‘a fakavavevave. Ko e fa‘ahinga ‘oku nau fakahoko ‘a e huhu malu‘i kuo ako‘i kinautolu kenau leva‘i ‘a e anaphylaxis.